

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 2011-2012

26 JUIN 2012

**La problématique des accords bilatéraux de promotion et de protection des investissements (APPI)**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR

**M. MILLER  
ET MME ZRIHEN**

Lors de la discussion des projets de loi portant assentiment aux accords concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et, respectivement, le gouvernement de l'État du Qatar (doc. Sénat, n° 5-1529/1), la République du Tadjikistan (doc. Sénat, n° 5-1553/1), la République du Togo (doc. Sénat, n° 5-1615/1), le Monténégro (doc. Sénat, n° 5-1616/1), et le gouvernement de la République du Kosovo (doc. Sénat, n° 5-1617/1), la commission a décidé qu'avant de voter ces projets de lois, elle consacrerait une audition à la problématique des

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 2011-2012

26 JUNI 2012

**De problematiek van de bilaterale investerings- en beschermingsakkoorden (BITS)**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR

**DE HEER MILLER  
EN MEVROUW ZRIHEN**

Tijdens de bespreking van de wetsontwerpen houdende instemming met overeenkomsten inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en, respectievelijk, de regering van de Staat Qatar (stuk Senaat, nr. 5-1529/1), de Republiek Tadzjikistan (stuk Senaat, nr. 5-1553/1), de Republiek Togo (stuk Senaat, nr. 5-1615/1), Montenegro (stuk Senaat, nr. 5-1616/1) en de regering van de Republiek Kosovo (stuk Senaat, nr. 5-1617/1) heeft de commissie beslist om, alvorens deze wetsontwerpen te stemmen, een hoorzitting te wijden aan de problematiek van de

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** Karl Vanlouwe.**Membres / Leden :**

N-VA	Piet De Bruyn, Patrick De Grootte, Luc Sevenhans, Karl Vanlouwe.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a	Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Open Vld	Rik Daems.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Ecolo	Jacky Morael.
cdH	Vanessa Matz.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Huub Broers, Lieve Maes, Elke Sleurs, Helga Stevens.  
Hassan Boussetta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.  
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.  
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompuy.  
Fatma Pehlivan, Ludo Sannen, Fauzaya Talhaoui.  
Nele Lijnen, Bart Tommelein.  
Yves Buysse, Bart Laeremans.  
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.  
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

accords bilatéraux de promotion et de protection des investissements (APPI).

Lors de cette audition, qui a eu lieu le 26 juin 2012, la commission a pu entendre les intervenants suivants : M. Marc Maes, collaborateur Politique commerciale européenne 11.11.11, M. Tim Noonan, directeur, *Campaigns and Communications, International Trade Union Confederation* (ITUC), et Mme Nathalie Bernasconi-Osterwalder, avocate principale en droit international et responsable du programme de développement durable, Institut international du développement durable (IISD).

**I. EXPOSÉ DE M. NOONAN, DIRECTEUR, CAMPAIGNS AND COMMUNICATIONS, INTERNATIONAL TRADE UNION CONFEDERATION (ITUC)**

Mr. Noonan will speak on the important question of Qatar to support the position of the ITUC (International Trade Union Confederation) affiliates in Belgium, ABVV, ACLVB and ACV against the ratification of a trade and investment agreement between Belgium and Qatar, on the grounds of Qatar's total lack of respect for fundamental international labour standards, in particular Conventions 87 (Freedom of Association) and 98 (The Right to Organize and Collective Bargaining) of the International Labour Organisation.

The reality is that Qatar's huge migrant worker population is effectively working in conditions of modern slavery. We are now at a point in time when pressure from the international community will make a real difference to the attitude of Qatar's rulers, to the hundreds of thousands of workers who are the very foundation of the economic and infrastructure development of the country. International pressure is required because the authorities in Qatar have themselves shown no genuine will or intention to reform employment practices which would have been unacceptable even 100 years ago.

Qatar has more than 1.5m migrant workers, around 90% of its population. Most of them are in the building and construction sector, and about 130,000 are employed as domestic workers. Most of them come from South Asia (India, Nepal, Sri Lanka ...), but the Qatar government is negotiating labour migration agreements with many other countries.

In Qatar and the United Arab Emirates mistreatment and abuse of workers is common.

Statistics are very hard to find, as the Qatar government does not publish them, and in many important areas does not even «Collect any statistics or properly monitor — e.g. safety and health of its huge migrant workforce, as noted by the ILO in 2011.

bilaterale investerings- en beschermingsakkoorden (BITS).

Deze hoorzitting vond plaats op 26 juni 2012 met de heer Marc Maes, medewerker Europees Handelsbeleid 11.11.11, de heer Tim Noonan, directeur, *Campaigns and Communications, International Trade Union Confederation* (ITUC) en mevrouw Nathalie Bernasconi-Osterwalder, *Senior International Lawyer and Program Leader Investment and Sustainable Development Program, International Institute for Sustainable Development* (IISD)

**I. UITEENZETTING DOOR DE HEER NOONAN, DIRECTOR, CAMPAIGNS AND COMMUNICATIONS, INTERNATIONAL TRADE UNION CONFEDERATION (ITUC)**

Mr. Noonan will speak on the important question of Qatar to support the position of the ITUC (International Trade Union Confederation) affiliates in Belgium, ABVV, ACLVB and ACV against the ratification of a trade and investment agreement between Belgium and Qatar, on the grounds of Qatar's total lack of respect for fundamental international labour standards, in particular Conventions 87 (Freedom of Association) and 98 (The Right to Organize and Collective Bargaining) of the International Labour Organisation.

The reality is that Qatar's huge migrant worker population is effectively working in conditions of modern slavery. We are now at a point in time when pressure from the international community will make a real difference to the attitude of Qatar's rulers, to the hundreds of thousands of workers who are the very foundation of the economic and infrastructure development of the country. International pressure is required because the authorities in Qatar have themselves shown no genuine will or intention to reform employment practices which would have been unacceptable even 100 years ago.

Qatar has more than 1.5m migrant workers, around 90% of its population. Most of them are in the building and construction sector, and about 130,000 are employed as domestic workers. Most of them come from South Asia (India, Nepal, Sri Lanka ...), but the Qatar government is negotiating labour migration agreements with many other countries.

In Qatar and the United Arab Emirates mistreatment and abuse of workers is common.

Statistics are very hard to find, as the Qatar government does not publish them, and in many important areas does not even «Collect any statistics or properly monitor — e.g. safety and health of its huge migrant workforce, as noted by the ILO in 2011.

There are however statistics available from the countries which send migrant workers to Qatar. In 2010, 192 Nepalese migrant workers died in Qatar, the vast majority of them due to accidents and illness due to their work. In the first 10 months of 2011, 161 Nepali workers died, and in the first six months of this year, 98 Indian migrant workers died. Only by counting the dead bodies returning to the countries of origin can we get an idea of the appalling toll of death and injury caused by people working in extreme heat for 12 hours per day with no proper health and safety protection. The evidence is clear, but still the Qatar government told Human Rights Watch this year that only six workers had died in the past 3 years ! As Qatar implements a US\$100million infrastructure programme leading up to the 2022 World Cup, many hundreds of thousands of new workers will be required, and many more will die — in fact more workers will die than there will be football players who will play in the World Cup.

Besides the hundreds killed, the reality for Qatar's migrant workers is harsh — they are not even treated like human beings :

- when they arrive in Qatar, the workers passports are taken by the employer, and the worker cannot return to his home country unless the employer allows them to — this is a form of forced labour;

- while the average income for Qatar nationals is around US\$88,000 per year, migrant workers are paid as little as \$150 per month, more commonly around \$300 per month. Many workers have to wait for months to get paid, and some employers do not even pay their workers at all;

- there is no effective labour inspection, and enforcement of the country's labour laws (which are very poor) is almost non-existent — workers are too afraid to speak up and the government doesn't help them;

- Qatar uses labour brokers or people-traders to bring migrant workers into the country. The average migrant pays a fee of around \$1,200 but many have to pay much more — up to \$3,000. There are responsible and reputable companies which could be involved in orderly and arranged labour migration, but there is no room for these companies in Qatar;

- the living conditions for hundreds of thousands of migrant workers in the labour camps are terrible — according to Human Rights Watch, 17% of the labour camps do not even provide fresh water — the workers have to find it themselves.

The ITUC first approached the Qatar government to meet in May of 2011. Finally, after more than a year, the Labour minister agreed to meet with us and discuss these issues in June of this year. On this occasion, he stated again what the Qatar government has been

There are however statistics available from the countries which send migrant workers to Qatar. In 2010, 192 Nepalese migrant workers died in Qatar, the vast majority of them due to accidents and illness due to their work. In the first 10 months of 2011, 161 Nepali workers died, and in the first six months of this year, 98 Indian migrant workers died. Only by counting the dead bodies returning to the countries of origin can we get an idea of the appalling toll of death and injury caused by people working in extreme heat for 12 hours per day with no proper health and safety protection. The evidence is clear, but still the Qatar government told Human Rights Watch this year that only six workers had died in the past 3 years ! As Qatar implements a US\$100million infrastructure programme leading up to the 2022 World Cup, many hundreds of thousands of new workers will be required, and many more will die — in fact more workers will die than there will be football players who will play in the World Cup.

Besides the hundreds killed, the reality for Qatar's migrant workers is harsh — they are not even treated like human beings :

- when they arrive in Qatar, the workers passports are taken by the employer, and the worker cannot return to his home country unless the employer allows them to — this is a form of forced labour;

- while the average income for Qatar nationals is around US\$88,000 per year, migrant workers are paid as little as \$150 per month, more commonly around \$300 per month. Many workers have to wait for months to get paid, and some employers do not even pay their workers at all;

- there is no effective labour inspection, and enforcement of the country's labour laws (which are very poor) is almost non-existent — workers are too afraid to speak up and the government doesn't help them;

- Qatar uses labour brokers or people-traders to bring migrant workers into the country. The average migrant pays a fee of around \$1,200 but many have to pay much more — up to \$3,000. There are responsible and reputable companies which could be involved in orderly and arranged labour migration, but there is no room for these companies in Qatar;

- the living conditions for hundreds of thousands of migrant workers in the labour camps are terrible — according to Human Rights Watch, 17% of the labour camps do not even provide fresh water — the workers have to find it themselves.

The ITUC first approached the Qatar government to meet in May of 2011. Finally, after more than a year, the Labour minister agreed to meet with us and discuss these issues in June of this year. On this occasion, he stated again what the Qatar government has been

saying for more than one year — that a new labour law would be introduced. He offered to send us the draft law and discuss it. Four days later the government announced that the new law is about to be adopted. We have not seen it, but the government says it involves setting up a committee of Qatar nationals to represent the migrant workers. This is a gross violation of the right to freedom of association — the migrant workers should be allowed to choose their own representatives and not be forced into some kind of government structure which pretends to be a union but which is not.

Many announcements have been made by the Qatar government in recent years about improving labour standards, but nothing has actually been done. Only pressure from outside will make the difference.

The International Olympic Committee cited «risks with the workforce building the infrastructure» as one of the reasons it excluded Qatar from hosting the 2020 Olympic Games.

The ITUC engaged with FIFA on the issue of the exploitation of workers building the 2022 World Cup facilities, and FIFA has publicly called for the Qatar authorities to bring labour standards into line with international law.

Indeed, the World Cup preparations are one of the reasons why it is urgent to make change now. Contracts for building 6 new stadia and renovating 3 others, as well as the huge increase in hotel rooms, public transport infrastructure etc are being implemented now. International pressure is beginning to have some effect, and we strongly believe that if Belgium and other countries send a clear message to Qatar's rulers, that it can help tip the balance and convince the rulers to end the medieval employment practices and bring Qatar's law into line with ILO standards.

Qatar is one of the richest countries in the world. It has the resources to turn today's industrial anarchy into a situation where workers are treated decently, where they have fundamental rights at work, and where they can finally earn enough money to make the difference in their often very poor home situation — to send their children to school, provide decent food and health care to their families, look after their elderly and contribute to the development of their home countries. Spending some years as a migrant worker in Qatar should be a positive experience, not a life of overwork, misery and exploitation. The workers will keep coming because they have no choice, and because they rarely find out the truth until they arrive in Qatar.

The speaker therefore pleads the Belgian Senate not to proceed with the proposed ratification at this time, and to inform the Qatar authorities that ratification could proceed if and when Qatar brings its law and practice into conformity with international law. Unless

saying for more than one year — that a new labour law would be introduced. He offered to send us the draft law and discuss it. Four days later the government announced that the new law is about to be adopted. We have not seen it, but the government says it involves setting up a committee of Qatar nationals to represent the migrant workers. This is a gross violation of the right to freedom of association — the migrant workers should be allowed to choose their own representatives and not be forced into some kind of government structure which pretends to be a union but which is not.

Many announcements have been made by the Qatar government in recent years about improving labour standards, but nothing has actually been done. Only pressure from outside will make the difference.

The International Olympic Committee cited «risks with the workforce building the infrastructure» as one of the reasons it excluded Qatar from hosting the 2020 Olympic Games.

The ITUC engaged with FIFA on the issue of the exploitation of workers building the 2022 World Cup facilities, and FIFA has publicly called for the Qatar authorities to bring labour standards into line with international law.

Indeed, the World Cup preparations are one of the reasons why it is urgent to make change now. Contracts for building 6 new stadia and renovating 3 others, as well as the huge increase in hotel rooms, public transport infrastructure etc are being implemented now. International pressure is beginning to have some effect, and we strongly believe that if Belgium and other countries send a clear message to Qatar's rulers, that it can help tip the balance and convince the rulers to end the medieval employment practices and bring Qatar's law into line with ILO standards.

Qatar is one of the richest countries in the world. It has the resources to turn today's industrial anarchy into a situation where workers are treated decently, where they have fundamental rights at work, and where they can finally earn enough money to make the difference in their often very poor home situation — to send their children to school, provide decent food and health care to their families, look after their elderly and contribute to the development of their home countries. Spending some years as a migrant worker in Qatar should be a positive experience, not a life of overwork, misery and exploitation. The workers will keep coming because they have no choice, and because they rarely find out the truth until they arrive in Qatar.

The speaker therefore pleads the Belgian Senate not to proceed with the proposed ratification at this time, and to inform the Qatar authorities that ratification could proceed if and when Qatar brings its law and practice into conformity with international law. Unless

their rights to freedom of association are respected, Qatar's hundreds of thousands of migrant workers will continue to face exploitation, injury and even death. They need the solidarity of the people of Belgium, through its elected representatives in Parliament.

**II. EXPOSÉ DE MME BERNASCONI-OSTERWALDER, AVOCATE PRINCIPALE EN DROIT INTERNATIONAL ET RESPONSABLE DU PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DURABLE, INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (IISD)**

Les accords bilatéraux d'investissement forment un domaine de droit international très dynamique en ce moment où on doit trouver des réponses aux questions qui se sont cristallisées pendant la décennie précédente.

**Aperçu historique**

D'abord Mme Bernasconi donne un aperçu historique des accords d'investissements, ainsi que leurs objectifs.

Les premiers accords bilatéraux ont été conclus dans la période postcoloniale quand les pays-colonisateurs voulaient protéger leurs biens dans les anciennes colonies. La base de ces premiers accords était un modèle élaboré en 1959 entre l'Allemagne et le Pakistan, qui visait surtout la protection contre l'expropriation et la nationalisation.

Un autre élément typique dans ce modèle était l'aspect de la non-discrimination : assurer qu'un investisseur étranger soit traité de la même manière qu'un investisseur national ou n'importe quel autre investisseur. En plus, ces traités ont inclus un langage très général pour bien garantir le traitement « juste et équitable » des investisseurs étrangers.

En 1980, l'arbitrage international a été introduit dans ces traités, ce qui donne le droit à l'investisseur de porter plainte contre l'État d'accueil devant les tribunaux internationaux. Actuellement environ quatre cents cas connus ont été introduits contre des États développés et non développés en application de ce système d'arbitrage. Les plaintes se sont étendues à des domaines qui n'étaient pas prévus sous le modèle postcolonial, ce qui pose problème.

L'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA-NAFTA) de 1994 entre le Canada, les États-Unis et le Mexique a introduit un chapitre sur la protection des investissements, comprenant un système de règlement de différends qui permettait à l'investisseur de porter plainte contre l'État-hôte.

their rights to freedom of association are respected, Qatar's hundreds of thousands of migrant workers will continue to face exploitation, injury and even death. They need the solidarity of the people of Belgium, through its elected representatives in Parliament.

**II. UITEENZETTING DOOR MEVROUW BERNASCONI-OSTERWALDER, SENIOR INTERNATIONAL LAWYER AND PROGRAM LEADER INVESTMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT PROGRAM, INTERNATIONAL INSTITUTE FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (IISD)**

De bilaterale investeringsakkoorden zijn momenteel een erg dynamisch internationaal rechtsdomein dat antwoorden moet bieden voor problemen die in de loop van het vorige decennium zijn ontstaan.

**Historisch overzicht**

Mevrouw Bernasconi geeft eerst een historisch overzicht van de investeringsakkoorden en de doelstellingen hiervan.

De eerste bilaterale akkoorden werden in de postkoloniale periode gesloten toen de koloniserende mogendheden hun eigendommen in de voormalige kolonies wilden beschermen. Een model dat in 1959 tussen Duitsland en Pakistan werd gesloten, vooral om de eigendommen te beschermen tegen onteigening en nationalisering, vormt de grondslag van die eerste verdragen.

Een ander typerend element in dat model is non-discriminatie : een buitenlandse investeerder moet op dezelfde manier worden behandeld als een nationale of ongeacht welke investeerder. Bovendien hanteren die verdragen een erg algemene taal om de « billijke en rechtvaardige » behandeling van buitenlandse investeerders te waarborgen.

In 1980 werd internationale arbitrage in die verdragen ingevoerd waardoor een investeerder het recht heeft om een klacht in te dienen bij internationale rechtbanken tegen de ontvangende Staat. Momenteel zijn er ongeveer vierhonderd zaken bekend die tegen ontwikkelde en niet-ontwikkelde Staten aanhangig zijn gemaakt op grond van dit arbitragestelsel. De klachten reiken verder dan de domeinen waarin voorzien werd in het postkoloniale model, wat voor problemen zorgt.

In de Noord-Amerikaanse vrijhandelsovereenkomst (ALENA — NAFTA) van 1994 tussen Canada, de Verenigde Staten en Mexico werd er een hoofdstuk over de bescherming van investeringen ingevoerd, met inbegrip van een stelsel om geschillen te beslechten waarbij de investeerder een klacht kan indienen tegen de ontvangende Staat.

Alors que les États-Unis et le Canada voulaient protéger leurs investisseurs au Mexique, ils se sont vus, à leur grand étonnement, assignés par des investisseurs étrangers. Les investisseurs portaient plainte non seulement contre les expropriations ou les nationalisations, mais aussi contre les régulations environnementales, de santé et autre. Le premier procès sur la régulation environnementaux a été suivi par d'autres cas, souvent environnemental, mais aussi d'ordre social et même par des cas qui mettaient en question le système judiciaire américain.

Actuellement, dix-neuf cas ont été introduits contre les États-Unis, ainsi que contre le Mexique. Un nombre plus grand a été introduit contre le Canada.

Les États-Unis et le Canada ont vite réalisé que le chapitre 11 sur l'investissement inclu dans l'Accord de libre-échange pouvait sérieusement limiter leur propre marge de manœuvre politique en tant que pays d'accueil. Ils ont adopté des notes d'interprétation pour donner des lignes directrices aux tribunaux qui allaient appliquer ce chapitre d'investissement.

Ils en ont conclu qu'il leur fallait protéger et garantir leurs droits à régler et ils ont adapté leur modèle, ainsi que leurs nouveaux traités d'investissement en conséquence. Le nouveau modèle est très différent du modèle postcoloniale. Il essaie d'assurer qu'au niveau environnemental et social, les réglementations non-discriminatoires dans un but justifiable ne soient pas contestables devant les tribunaux.

Sauf dans les premiers procès (par exemple, dans un cas d'expropriation contre le Mexique pour un refus de permis environnemental), les tribunaux ont appliqué les nouvelles règles et les règles d'interprétation adoptés par le Canada, le Mexique et les États-Unis. Depuis lors, les États-Unis n'ont pas encore perdu un cas.

### **Le modèle belge**

Le fait qu'un pays adopte son propre modèle d'accord d'investissement est un développement positif parce qu'il aide à analyser et discuter les avantages et désavantages des différentes approches.

Le modèle belge est plus ou moins une copie de l'ancien modèle sans les modifications survenues en Amérique du Nord. Ce modèle est très proche du modèle de 1959, avec, en plus, l'aspect que les investisseurs ont le droit de porter plainte en arbitrage.

Le modèle de 2007-2008 a introduit des clauses environnementales et de conditions de travail, ce qui montre que la Belgique vise à garantir un niveau environnemental et social élevé. Malheureusement, la formulation de ces clauses n'est pas assez fort sur le

Hoewel de Verenigde Staten en Canada hun investeerders in Mexico wilden beschermen, werden zij, tot hun grote verbazing, gedagvaard door buitenlandse investeerders. De investeerders dienden niet alleen een klacht in tegen onteigeningen of nationalisering maar ook tegen regelingen inzake milieu, gezondheid enz. Na het eerste geding over de milieuwetgeving, volgden er nog gedingen die vaak met het milieu te maken hadden maar ook met sociale onderwerpen. Er waren zelfs gedingen waarbij het Amerikaanse rechtstelsel in vraag werd gesteld.

Momenteel zijn er negentien zaken ingeleid tegen de Verenigde Staten en tegen Mexico. Nog meer klachten werden tegen Canada ingediend.

De Verenigde Staten en Canada beseften snel dat hoofdstuk 11 van de vrijhandelsovereenkomst over de investeringen, hun eigen politieke manoeuvreerruimte ernstig kon beperken als ontvangend land. Zij hebben interpretatienota's goedgekeurd om richtlijnen te geven aan de rechtbanken die het investeringshoofdstuk gingen toepassen.

Zij kwamen tot de conclusie dat zij hun recht om te reglementeren moesten beschermen en waarborgen en hebben het model net als de nieuwe investeringsverdragen dienovereenkomstig aangepast. Het nieuwe model is erg verschillend van het postkoloniale model. Het probeert op ecologisch en sociaal vlak ervoor te zorgen dat de gerechtvaardigde antidiscriminatie-regelingen niet worden aangevochten voor de rechtbank.

Behalve voor de eerste gedingen (bijvoorbeeld tegen Mexico inzake een onteigening omdat een milieuvergunning werd geweigerd), hebben de rechtbanken de nieuwe regels en de door Canada, Mexico en de Verenigde Staten goedgekeurde interpretatieregels toegepast. Sindsdien hebben de Verenigde Staten nog geen enkele zaak verloren.

### **Het Belgische model**

Het feit dat een land zijn eigen investeringsakkoord goedkeurt, is een positieve ontwikkeling want het draagt ertoe bij de voor- en nadelen van de verschillende benaderingen te analyseren en te bespreken.

Het Belgische model is min of meer een kopie van het oude model zonder de wijzigingen die er in Noord-Amerika zijn gekomen. Dit model sluit nauw aan bij het model van 1959 met hierbij, bovendien, het recht voor investeerders om een geschil aanhangig te maken bij een arbitragehof.

Het model van 2007-2008 voert bepalingen inzake milieu en arbeidsomstandigheden in, wat aantoont dat België hier veel belang aan hecht. Helaas is de formulering van die bepalingen juridisch gezien niet sterk genoeg en kunnen die bepalingen niet worden

plan juridique et ne donne pas la possibilité de les mettre en œuvre, surtout comparé aux droits des investisseurs qui sont très forts en arbitrage.

En reprenant le modèle postcoloniale, même complété par les deux clauses importantes, la Belgique a suivi une perspective d'exportateur de capital.

En ce qui concerne le traité avec le Qatar, il est à souligner que le Qatar conclut systématiquement des traités avec tous les pays de l'Union européenne (UE) et ailleurs, parce que ce pays se voit aussi comme pays exportateur de capital.

Selon l'oratrice, tous les pays européens vont être attaqués à un moment ou à un autre par le secteur privé devant des tribunaux qui vont rendre un jugement final sur nos politiques environnementales ou d'autres politiques. Ce n'est pas par hasard que l'Allemagne s'est déjà fait attaquer deux fois en arbitrage par une entreprise d'énergie suédoise et que l'Allemagne doit défendre sa décision politique de sortir du nucléaire devant trois arbitres indépendants.

Il est positif que la Belgique ait ouvert le débat concernant les cinq traités à l'ordre du jour. Ces traités suivent l'ancien modèle avec peu de sauvegarde pour les régulations d'intérêt public et risquent de provoquer des problèmes de violation du droit européen.

Il faut être conscient qu'il est différent de signer et de ratifier un traité d'aujourd'hui que de signer un traité qui date de 1990. Aujourd'hui la Belgique est censée connaître le développement de la jurisprudence et le besoin de sauvegarder explicitement les mesures d'intérêt public, telles que les mesures pour protéger l'environnement ou la santé publique. Les tribunaux seront donc plus rigoureux par rapport à la formulation des traités signés après 1990.

En ce moment, il y a une tendance de considérer les traités d'investissement de manière plus holistique. Il y a des développements à la Conférence sur le commerce et le développement (CNUCED) pour intégrer dans ces traités les aspects du développement durable. L'OCDE et la Commission des Nations unies pour le droit de commerce international (CNUDCI) s'engagent aussi de plus en plus dans un but de réforme. Toutes ces organisations sont conscientes qu'il faut faire quelque chose parce que le développement de la jurisprudence va dans une mauvaise direction. Même l'OCDE procède en ce moment à une consultation sur l'arbitrage parce que l'arbitrage n'est pas assez transparent et pose une série de problèmes. Par exemple, un investisseur belge peut porter plainte contre un autre pays sans que les autorités belges ne soient informées de la manière d'application et d'interprétation du traité à cause du caractère secret de l'arbitrage.

toegepast, vooral als men de rechten van de investeerders, die heel sterk staan in arbitrage, in aanmerking neemt.

Door het postkoloniaal model over te nemen, en er zelfs twee belangrijke bepalingen aan toe te voegen, volgde België het standpunt van de kapitaaluitvoerder.

Wat het verdrag met Qatar betreft, dient er benadrukt te worden dat Qatar systematisch verdragen sluit met alle EU-landen en overige landen want dit land beschouwt zichzelf ook als een kapitaaluitvoerend land.

Volgens spreekster zullen alle Europese landen ooit door de privésector voor de rechtbank worden gedaagd die een eindvonnis zal vellen over ons milieu-beleid of ander beleid. Het is niet toevallig dat Duitsland al twee keer voor het arbitragehof werd gedaagd door een Zweeds energiebedrijf en dat Duitsland zijn beleidsbeslissing om uit kernenergie te stappen moet verdedigen voor drie onafhankelijke arbiters.

Het is positief dat België het debat opent over de huidige vijf verdragen. Die verdragen volgen het oude model waarin weinig oog is voor de regelingen van algemeen belang en zij kunnen aanleiding geven tot problemen inzake de schending van het Europees recht.

Men moet zich ervan bewust zijn dat een verdrag nu ondertekenen en ratificeren iets anders inhoudt dan het ondertekenen van een verdrag dat van 1990 dateert. Nu dient België de evolutie van de rechtspraak te kennen, zo ook de noodzaak om expliciet maatregelen van algemeen belang te waarborgen zoals maatregelen om het milieu of de gezondheidszorg te beschermen. De rechtbanken zullen dus veel strenger zijn voor de formulering van de verdragen die na 1990 zijn ondertekend.

Nu is men geneigd de investeringsverdragen op een meer holistische manier te bekijken. De *Conference on Trade and Development* (Unctad) neemt steeds meer aspecten van duurzame ontwikkeling op in die verdragen. De OESO en de *United Nations Commission on International Trade Law* (Uncitral) staan hoe langer hoe meer open voor hervormingen. Al die organisaties zijn zich ervan bewust dat men moet ingrijpen want de rechtspraak evolueert in de verkeerde richting. Zelfs de OESO beraadt zich nu over de arbitrage omdat arbitrage niet transparant genoeg is en voor een aantal problemen zorgt. Een Belgische investeerder kan bijvoorbeeld een klacht indienen tegen een ander land zonder dat de Belgische overheid weet hoe haar verdrag wordt toegepast en geïnterpreteerd omdat arbitrage geheim blijft.

Finalement, la Commission européenne fait des propositions pour résoudre les conflits d'intérêts entre les arbitres, et pour garantir la transparence et la prévisibilité des sentences arbitrales.

### III. EXPOSÉ DE M. MARC MAES, COLLABORATEUR POLITIQUE COMMERCIALE EUROPÉENNE 11.11.11

Les APPI constituent un type remarquable d'accords internationaux : ils se focalisent très unilatéralement sur un objectif unique qui est la protection des investisseurs internationaux et des investisseurs nationaux à l'étranger. Dans ces accords, des pays abandonnent d'une part de leur souveraineté pour permettre à des investisseurs de porter plainte devant des juridictions arbitrales internationales. Ce transfert de souveraineté est sans doute le plus important jamais effectué par la Belgique et par d'autres pays (après ceux opérés dans le cadre de la création du Conseil de sécurité des Nations unies et de la construction européenne) et il représente donc une décision tout à fait exceptionnelle.

Les APPI se focalisent unilatéralement sur la protection des investisseurs, sans que ces derniers soient soumis à aucune obligation, pas même celle de respecter les conventions internationales en matière de droits de l'homme ou en matière de responsabilité sociale des entreprises. Ils se bornent à prévoir des obligations pour le pays hôte et des droits pour les investisseurs. Il n'y a pas non plus de droits ni d'obligations pour le pays d'origine. Ces pays sont cependant eux-mêmes tenus de respecter les conventions internationales en matière de droits socio-économiques et ils doivent veiller à ce que leurs ressortissants et leurs acteurs non étatiques, tels que les entreprises, respectent ces droits à l'étranger.

La plupart du temps, le préambule de pareils accords contient une référence à la promotion des investissements dans des pays en développement. Mais le texte de l'accord proprement dit reste très laconique sur cette promotion ou cette coopération entre différents pays en vue d'encourager des investissements durables dans les pays en développement. L'on considère que protéger les droits des investisseurs équivaut à encourager ces derniers à investir dans ces pays.

Le lien entre la conclusion d'accords d'investissement et le fait d'attirer des investisseurs fait l'objet d'une importante controverse dans la littérature économique et juridique.

Une autre question qui fait débat est celle de savoir si des investissements étrangers directs peuvent contribuer au développement durable de pays en développement. En fait, cela dépend en grande partie

Ten slotte doet de Europese Commissie voorstellen om belangenconflicten tussen arbiters op te lossen en om de transparantie en voorspelbaarheid van de arbitragevonnisen te waarborgen.

### III. UITEENZETTING DOOR DE HEER MARC MAES, BELEIDSMEDEWERKER EUROPEES HANDELS-BELEID 11.11.11

De BITS zijn een merkwaardig soort internationale akkoorden : ze zijn zeer eenzijdig gericht op één doel, de bescherming van internationale investeerders en eigen investeerders in het buitenland. In die akkoorden geven landen hun soevereiniteit op om investeerders toe te laten klacht te kunnen neerleggen voor internationale arbitragehoven. Deze overdracht van soevereiniteit is ongeveer de belangrijkste overdracht van soevereiniteit die België en andere landen hebben gedaan (naast de oprichting van de VN-Veiligheidsraad en de Europese eenmaking) en is dus een zeer uitzonderlijke beslissing.

De BITS zijn eenzijdig gericht op de bescherming van de investeerders en bevatten geen enkele verplichting voor die investeerders, ook niet om internationale conventies over mensenrechten of *corporate social responsibility* te respecteren. Er zijn alleen verplichtingen voor het gastland en rechten voor de investeerders. Er zijn ook geen rechten noch plichten voor het land van herkomst. Nochtans zijn die landen ook gehouden door internationale verdragen over sociaal-economische rechten en moeten zij er zorg voor dragen dat hun onderdanen en hun niet-statelijke actoren, zoals bedrijven, deze rechten in het buitenland respecteren.

In de preambule van dergelijke akkoorden wordt meestal een verwijzing naar de promotie van investeringen in ontwikkelingslanden opgenomen, maar in de tekst van het akkoord zelf staat er zeer weinig over deze promotie of over samenwerking tussen verschillende landen om duurzame investeringen aan te moedigen in de ontwikkelingslanden. Er wordt aangenomen dat het beschermen van de rechten van investeerders een aanmoediging is om te investeren in die landen.

De relatie tussen investeringsakkoorden en aantrekken van investeerders is het voorwerp van grote controverse in de economische en juridische literatuur.

Een andere discussie betreft het feit of buitenlandse directe investeringen bijdragen tot duurzame ontwikkeling van ontwikkelingslanden. In feite hangt dit sterk af van de kwaliteit van die investeringen, terwijl

de la qualité de ces investissements, mais les APPI ne stipulent absolument rien à ce sujet.

Les APPI sont donc des accords tout à fait unilatéraux et parcellaires. Ils doivent être étendus afin de devenir des instruments de développement et de promotion de nos valeurs.

Les différents droits qui sont énoncés dans les APPI sont extrêmement vagues et laissent une marge d'interprétation importante aux juridictions arbitrales internationales. Les APPI ne prévoient pas de dispositions sur l'indépendance de ces juridictions arbitrales et encore moins sur leur fonctionnement ou leur transparence. Nous constatons qu'ils délibèrent à huis clos sans diffuser la moindre information. Exemple : le gouvernement allemand ne peut même pas révéler à son propre parlement l'objet du litige dont l'entreprise énergétique suédoise Vattenfal a saisi la juridiction d'arbitrage.

Ces APPI et ces juridictions arbitrales ont donc donné naissance à une industrie internationale de cabinet d'avocats spécialisés. Ces cabinets exercent un lobbying très actif pour le maintien du système actuel. Dans certaines affaires, certains avocats interviennent même en qualité de juge au sein de la juridiction arbitrale. Le coût d'un litige porté devant les juridictions arbitrales est particulièrement élevé. La dernière fois que les Philippines ont remporté une affaire, cela leur a coûté 60 millions de dollars.

Quelle est la raison d'être de ces APPI ? Pourquoi n'est-il pas possible d'inciter les investisseurs internationaux à souscrire une assurance privée dont les primes seraient versées à un fonds qui les protégerait contre les risques éventuels ? Pourquoi les pays doivent-ils prendre le risque de transférer leur souveraineté et d'exposer la politique qu'ils mènent à des plaintes ? Au bout du compte, c'est le contribuable qui trinque quand des compensations conséquentes sont octroyées.

Actuellement, de plus en plus de pays prennent leurs distances par rapport à ce système. Ainsi, l'Australie a décidé de ne plus attribuer aux investisseurs étrangers davantage de droits qu'à ses propres investisseurs. Le Brésil ne signe pas d'accords bilatéraux d'investissement. La Corée a formulé une proposition de révision vis-à-vis des États-Unis. L'Inde prend ses distances par rapport aux APPI. Et l'Afrique du Sud est aussi en train de réexaminer les accords. En même temps, certains pays, surtout en Amérique du Nord, adaptent leurs textes pour se prémunir contre le risque d'être la cible d'actions arbitraires.

La Belgique devient un pays qui attire les investissements des pays en développement et s'expose ainsi à l'introduction éventuelle de litiges devant la juridiction arbitrale. Une entreprise comme ArcelorMittal peut par exemple soumettre à l'arbitrage une nouvelle

de BITS nergens bepalen wat de kwaliteit van die investeringen moet zijn.

De BITS zijn dus zeer eenzijdige en gebrekkige akkoorden en moeten uitgebreid worden opdat zij instrumenten voor ontwikkeling en voor promotie van onze waarden kunnen zijn.

De verschillende rechten die in de BITS worden geformuleerd zijn zeer vaag en laten de internationale arbitragehoven heel wat ruimte voor interpretatie. In de BITS zijn geen bepalingen opgenomen om in de onafhankelijkheid van die arbitragehoven te voorzien en zeer weinig over hun werking of over transparantie. We stellen vast dat ze achter gesloten deuren beraadslagen en dat er geen informatie wordt verspreid. Een voorbeeld : de Duitse regering mag zelfs in zijn eigen parlement niets zeggen waarover het dispuut gaat dat het Zweedse energiebedrijf Vattenfal momenteel aanhangig heeft gemaakt.

Rond deze BITS en de arbitragehoven is dan ook een internationale industrie van gespecialiseerde advocatenkantoren gegroeid. Die kantoren lobbyen zeer actief voor het behoud van het bestaande systeem. Sommige advocaten treden zelfs in bepaalde zaken op als rechter in het arbitragehof. De kostprijs van een geschil voor de arbitragehoven is zeer duur. De laatste keer dat de Filipijnen een zaak gewonnen hadden, heeft het hen 60 miljoen dollar gekost.

Wat is de bestaansreden van deze BITS ? Waarom kunnen internationale investeerders niet aangemoedigd worden om een privéverzekering te nemen en de premies in een fonds te storten dat hen beschermt tegen mogelijke risico's ? Waarom moet de overheid het risico nemen door haar soevereiniteit op te geven en haar beleidsruimte bloot te stellen aan klachten ? Uiteindelijk worden de grote compensaties betaald door de belastingbetaler.

Momenteel nemen meer en meer landen afstand van dit systeem. Zo heeft Australië bijvoorbeeld beslist om buitenlandse investeerders geen grotere rechten meer toe te kennen dan de eigen investeerders. Brazilië ondertekent geen bilaterale investeringsakkoorden. Korea heeft een voorstel voor herziening geformuleerd ten aanzien van de VS. India neemt afstand van de BITS en ook Zuid-Afrika herbekijkt de akkoorden. Tegelijkertijd passen een aantal landen, vooral in Noord-Amerika, hun teksten aan om zich in te dekken tegen arbitraire gedingen die tegen hen worden ingespannen.

België wordt een land dat investeringen ontvangt uit ontwikkelingslanden en zich aldus blootstelt aan mogelijke gedingen voor het arbitragehof. Zo kan een bedrijf, als bijvoorbeeld ArcelorMittal een zaak aanhangig maken indien een nieuwe milieureglementen-

réglementation en matière d'environnement qui lui déplaît, ce qui risque de coûter très cher au contribuable belge.

Une réforme s'impose.

Depuis l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, l'Union européenne est compétente pour ce type d'accords. La Commission européenne a entre-temps lancé plusieurs propositions intéressantes de réforme. L'intervenant a l'impression que la Belgique a accueilli favorablement ces propositions, mais constate que les discussions durent depuis plus de deux ans, et que ni le gouvernement fédéral belge ni les gouvernements régionaux n'ont encore communiqué d'informations à ce sujet, pas même auprès de leurs parlements respectifs.

Certains pays comme l'Allemagne, les Pays-Bas et l'Espagne sont particulièrement hostiles aux propositions de réforme de la Commission européenne. En fait, nous ignorons comment les États membres se comportent dans le cadre du processus décisionnel européen. Nous ne connaissons donc pas les positions adoptées par ceux qui représentent l'organe législatif de l'Union européenne. Si la discussion ne se déroule pas dans la transparence, l'intervenant craint que les choix qui interviendront ne soient contraires à l'intérêt public.

En ce qui concerne les cinq projets de loi à l'examen, l'intervenant souligne que les accords entrent peut-être en contradiction avec la réglementation européenne. La plupart des accords prévoient une disposition (généralement l'article 8) sur les transferts de paiements et de capitaux. Conformément au Traité sur l'Union européenne, la Belgique est tenue d'ajouter une réserve à propos du pouvoir de régulation de l'Union européenne. Personne ne l'a encore fait, ni la Belgique, ni aucun autre État membre de l'Union. Un arrêt de la Cour européenne de Justice oblige les États membres à renégocier la question. Cette modification est prévue dans les accords avec le Monténégro et le Kosovo, mais pas dans ceux avec le Togo, le Qatar et le Tadjikistan. Compte tenu de l'arrêt rendu par la Cour européenne, est-il indiqué dans de telles circonstances que le Sénat ratifie ces accords?

Même après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, la Belgique a encore négocié et signé des accords sans tenir compte du fait que tous les investissements étrangers relèvent de la politique commerciale commune. Les États membres ne peuvent donc plus conclure d'API, ni même en ratifier.

Un projet de directive (qui entrera en vigueur à la fin de l'année 2012) prévoit que les pays qui ont négocié des conventions après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne doivent demander à la Commission européenne l'autorisation d'en achever la négociation et de procéder à leur ratification. La Belgique ne l'a

tering hen niet bevalt, hetgeen de Belgische belastingbetaler zuur kan opbreken.

Er is nood aan hervorming.

Sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon is de Europese Unie bevoegd voor dit soort akkoorden. De Europese Commissie heeft ondertussen een aantal interessante voorstellen voor hervorming gelanceerd. Spreker heeft de indruk dat België ontvankelijk is voor deze voorstellen, maar, ook al is de discussie al meer dan 2 jaar aan de gang, de Belgische federale regering, noch de regionale regeringen, hebben nog steeds geen informatie gegeven, ook niet aan hun parlementen.

Sommige landen, zoals Duitsland, Nederland en Spanje, staan zeer afkerig tegenover de voorstellen van de Europese Commissie om hervormingen door te voeren. In feite weten we niet hoe de lidstaten zich gedragen in de Europese besluitvorming. We kennen dus niet de standpunten van diegenen die het wetgevend orgaan van de EU uitmaken. Als de discussie niet transparant verloopt, vreest spreker dat er keuzes zullen gemaakt worden die niet in het publiek belang zijn.

Wat de vijf voorliggende wetsontwerpen betreft, stipt spreker aan dat de akkoorden mogelijks in contradictie zijn met de Europese regelgeving. In de meeste akkoorden is een bepaling (doorgaans artikel 8 van het verdrag) opgenomen over de transferten van betalingen en kapitaal. Op basis van het Europees Verdrag is België gehouden hier een caveat toe te voegen dat de EU regulerend kan optreden. België, noch andere EU-lidstaten hebben dit gedaan. Een uitspraak van het Europees Hof van Justitie verplicht de lidstaten om dit te heronderhandelen. In de verdragen met Montenegro en Kosovo is in die wijziging voorzien, maar niet in de verdragen met Togo, Qatar en Tadjikistan. Gezien de uitspraak van het Europees Hof is het dan wel aangewezen dat de Senaat deze akkoorden bekrachtigt?

Zelfs na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon heeft België nog akkoorden onderhandeld en getekend, niettegenstaande de bevoegdheid over alle buitenlandse investeringen deel uitmaken van het exclusieve gemeenschappelijk handelsbeleid. De lidstaten mogen dus geen BITS meer afsluiten, laat staan bekrachtigen.

Een ontwerp van richtlijn (die tegen eind 2012 van kracht zal worden) bepaalt dat landen die verdragen na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon hebben onderhandeld, aan de Europese Commissie toestemming moeten vragen om de onderhandelingen af te ronden en de verdragen te ratificeren zijn. België

pas fait, mais cela n'empêche pas le gouvernement de déposer les projets de loi visant à ratifier les accords, ce qui nous expose donc à un rappel à l'ordre de la part de la Commission européenne.

En ce qui concerne les clauses sociales et environnementales, la Belgique insiste depuis 2007 pour que ces clauses soient insérées dans les accords. Lors des discussions avec les autres pays, la Belgique reste intraitable sur cette question et mérite pour cela des félicitations. Toutefois, ces clauses n'ont pas de valeur contraignante.

Ainsi, chacun sait qu'au Qatar, les droits des ouvriers sont violés de manière flagrante, mais cela n'empêche pas notre gouvernement de soumettre le texte à la ratification du parlement, de telle sorte que le signal lancé par notre pays est que les clauses sociales resteront lettre morte. Il convient donc d'adapter et de renforcer l'accord afin que la Belgique puisse clairement notifier au Qatar qu'à défaut de respect des clauses relatives aux droits des ouvriers, l'accord ne sera pas ratifié.

L'intervenant termine en soulignant la nécessité de revoir le modèle d'accord belge dans son ensemble et de prévoir également une approche différente sur le plan européen. L'intervenant espère que la Belgique attendra la clôture des discussions à ce sujet au niveau de l'Union européenne, avant de ratifier d'autres accords bilatéraux d'investissement.

#### **IV. POINT DE VUE DES REPRÉSENTANTS DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

M. de Lobel, représentant du ministre des Affaires étrangères, explique que les négociations en question sont en cours depuis déjà un certain temps et que le Luxembourg, en particulier, demande instamment que la Belgique ratifie les accords.

Le modèle d'accord belge, en ses articles 5 et 6, prévoit des clauses environnementales et sociales. De telles clauses ont incontestablement un effet sur les parties contractantes. La Belgique a également toujours promu ces clauses dans les discussions qu'elle a menées avec d'autres pays.

M. Buffin du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères, direction Affaires européennes, commence par souligner qu'en tant que participant à de nombreuses réunions, il a été maintes fois amené à commenter le point de vue défendu par la Belgique dans les discussions européennes. La société civile ne manque donc pas de précisions fournies par notre gouvernement. La communication avec le SPF Affaires étrangères est toujours restée possible.

Certains États membres, tels que les Pays-Bas et l'Allemagne, ne voient effectivement pas d'un bon oeil

heeft dit niet gedaan maar de regering dient wel de wetsontwerpen in tot bekrachtiging van de verdragen en riskeert dus teruggefloten te worden.

Wat de sociale en milieuclausules betreft, dringt België sinds 2007 aan op opname van deze clausules in de akkoorden. België verdedigt deze beslissing zeer sterk in discussie met andere landen en verdient hiervoor felicitaties. Deze clausules zijn evenwel niet afdwingbaar.

Zo weet iedereen dat de rechten van arbeiders in Qatar op flagrante wijze worden geschonden, maar toch legt onze regering de tekst ter bekrachtiging voor aan het parlement waardoor ons land het signaal geeft dat de sociale clausules slechts dode letter zijn. Het akkoord moet dus worden aangepast en versterkt zodat België aan Qatar duidelijk kan maken dat als er niet wordt voldaan aan de bepalingen in verband met de rechten van arbeiders, het verdrag ook niet zal bekrachtigd worden.

Tot besluit stelt spreker dat het Belgisch modelakkoord in zijn geheel moet worden herzien en dat er ook een andere aanpak nodig is op Europees vlak. Spreker hoopt dat België wacht tot de discussies in de EU hierover zijn afgerond alvorens nog bilaterale investeringsakkoorden te ratificeren.

#### **IV. STANDPUNT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

De heer de Lobel, vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken, legt uit dat deze onderhandelingen al sinds geruime tijd aan de gang zijn en dat vooral Luxemburg met aandrang vraagt dat België de verdragen zou bekrachtigen.

De Belgische modelovereenkomst voorziet in de artikelen 5 en 6 milieu- en sociale clausules. Dergelijke clausules hebben wel degelijk effect op de verdragssluitende partijen. België heeft deze clausules ook altijd gepromoot in discussies met andere landen.

De heer Buffin van de Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken, directie Europese Zaken, merkt vooreerst op dat hij als spreker in tal van vergadering reeds veelvuldig toelichting heeft gegeven over het Belgisch standpunt in de Europese discussies. Het maatschappelijk middenveld heeft dus geen gebrek aan preciseringen vanwege onze regering. De communicatiestroom met en vanuit de FOD Buitenlandse Zaken is altijd open gebleven.

Sommige lidstaten, zoals Nederland en Duitsland, staan inderdaad terughoudend bij het nieuwe Europese

la nouvelle politique européenne et souhaitent garder inchangés leurs accords existants. La Belgique, quant à elle, est disposée à apporter des corrections.

Dès le départ, la Belgique a toujours défendu l'idée que les vingt-sept États membres, en unissant leurs forces, pouvaient engranger de meilleurs résultats sur le plan des clauses sociales et environnementales qu'aucun pays ne pourrait jamais le faire à lui seul. En témoignent les accords de libre-échange en cours de négociation avec l'Inde, Singapour et le Canada (et bientôt également avec la Tunisie, le Maroc, la Jordanie et l'Égypte), qui contiennent des dispositions claires en matière de protection des clauses sociales et environnementales et qui intégreront bientôt de nouveaux chapitres consacrés à la protection des investissements. L'intervenant se réfère aussi, entre autres, à l'article 60 de l'Accord de partenariat économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États du Cariforum, d'autre part, ainsi qu'à l'Acte final (doc. Sénat, n° 5-1496/1).

Même avant l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, toute une série de dispositions étaient déjà prévues. La nouveauté apportée par le Traité est le chapitre relatif à la protection de l'investisseur.

Certains intervenants ont évoqué les évolutions qui sont en train de se produire au sein de l'OCDE et de la CNUCED, mais elles concernent principalement la transparence de la procédure et des documents. Il ne s'agit là que d'un aspect de la protection de l'investisseur. Le mécanisme de l'arbitrage n'est pas remis en cause.

En ce qui concerne le niveau européen et la remarque relative au droit d'un État à établir des réglementations, il faut savoir que même le Parlement européen, dans sa résolution d'avril 2011, a soutenu le projet d'insertion d'un tel chapitre dans les accords de libre-échange. La Belgique est un fervent défenseur de l'idée que les États disposent d'un droit de réglementation et qu'il doit en être fait état dans le chapitre consacré aux investissements.

Le point de vue de la Belgique et celui de l'UE en la matière concordent en tous points. Voir :

— la communication de la Commission au Conseil, au Parlement européen, au Comité économique et social européen et au Comité des régions du 7 juillet 2010 intitulée « Vers une politique européenne globale en matière d'investissements internationaux » (COM(2010)0343);

— les conclusions du Conseil du 25 octobre 2010 sur une politique européenne globale en matière d'investissements internationaux (tenu sous la présidence belge) — (§ 17);

beleid en willen hun bestaande akkoorden niet wijzigen. België is wel bereid tot verbeteringen.

Van bij de aanvang heeft België steeds het standpunt verdedigd dat de 27 lidstaten samen meer kunnen bereiken op het vlak van sociale en milieuclausules dan één land alleen. Getuige hiervan de vrijhandelsakkoorden die worden onderhandeld met India, Singapore en Canada (en binnenkort ook met Tunesië, Marokko, Jordanië en Egypte) waarin duidelijke bepalingen inzake de bescherming van de sociale en milieuclausules staan en waaraan hoofdstukken in verband met de bescherming van investeringen zullen worden toegevoegd. Spreker verwijst ook naar onder andere het artikel 60 van de Economische Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Cariforum Staten, anderzijds, en de Slotakte (stuk Senaat, nr. 5-1496/1).

Zelfs voor de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon zijn een hele reeks bepalingen reeds voorzien. De nieuwigheid van het Verdrag is het hoofdstuk inzake de bescherming van de investeerder.

Sommige sprekers hebben verwezen naar de ontwikkelingen die aan de gang zijn in de OESO en de CNUCED, maar die betreffen vooral de kwestie van de transparantie inzake de procedure en de documenten. Dit is slechts één aspect van de bescherming van de investeerder. Het mechanisme dat in de arbitrage voorziet, wordt niet in vraag gesteld.

Wat het Europees niveau betreft en de opmerking over het recht van een Staat om te reglementeren, heeft zelfs het Europees Parlement in zijn resolutie van april 2011 de idee van een dergelijk hoofdstuk in de vrijhandelsakkoorden gesteund. België is een hardnekkige verdediger van het principe dat Staten het recht hebben om te reglementeren en dat dit in het hoofdstuk over de investeringen moet bepaald zijn.

Het standpunt van België en de EU zijn terzake volledig gelijklopend. Zie :

— de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 7 juli 2010 met als titel « Naar een algemeen Europees internationaal investeringsbeleid » (COM(2010)0343);

— de conclusies van de Raad van 25 oktober 2010 over een algemeen Europees internationaal investeringsbeleid (onder Belgisch voorzitterschap) — (§ 17);

— la résolution du Parlement européen du 6 avril 2011 sur la future politique européenne en matière d'investissements internationaux (2010/2203(INI)).

La Belgique est encore engagée dans des négociations avec divers partenaires. Elle considère le droit de réglementation comme un principe fondamental dans le cadre du respect de la démocratie.

M. Stulens, du SPF Affaires étrangères, service des Traités internationaux, souligne que depuis 2002, la Belgique prévoit les clauses sociales et environnementales dans les négociations qu'elle mène. Le texte en question a été adapté en 2007, principalement en ce qui concerne la clause sociale. Ces clauses ne contiennent aucune mention relative aux droits de l'homme; il y est uniquement fait référence aux clauses de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qui visent néanmoins indirectement les droits de l'homme.

Lors des négociations, la plupart des partenaires relèvent que la Belgique est l'un des seuls pays qui souhaite intégrer explicitement ces clauses dans les traités. D'autres pays en font mention dans le préambule, mais un préambule n'est pas juridiquement contraignant. Les négociateurs éprouvent parfois quelques difficultés à faire accepter les clauses sociales et environnementales. En ce qui concerne les projets de loi à l'examen, le texte de l'accord est conforme aux desiderata formulés par le gouvernement en 2002.

L'UE a demandé que les dispositions relatives aux transferts de capitaux et de bénéfices soient mises en conformité avec la réglementation européenne. C'est chose faite dans les traités conclus avec le Monténégro et le Kosovo. Les traités avec le Togo, le Qatar et le Tadjikistan seront adaptés, car la réglementation européenne prévoit qu'ils peuvent encore être mis en conformité avec le droit européen après l'entrée en vigueur de la réglementation.

M. Buffin du SPF Affaires étrangères, direction Affaires européennes, explique que le Traité de Lisbonne ne prévoit pas de disposition transitoire pour les APPI dont les négociations ont commencé avant l'entrée en vigueur du Traité. Afin de combler cette lacune, la Commission a formulé, en date du 7 juillet 2010, une proposition qui sera finalisée prochainement et qui traduit sa volonté de pragmatisme.

La Commission a clairement indiqué qu'elle ne souhaitait pas faire table rase des mille deux cents APPI existants mais qu'au contraire, elle prévoirait une disposition transitoire souple. Les APPI conclus par les États membres continueront donc d'exister. C'est un message important adressé au monde des entreprises: la sécurité juridique offerte par les APPI reste garantie. Dans la mesure du possible, une politique commune sera élaborée dans laquelle tous les investisseurs européens seront traités sur un pied d'égalité.

— de resolutie van het Europees Parlement van 6 april 2011 over het toekomstig Europees internationaal investeringsbeleid (2010/2203(INI)).

België voert nog steeds onderhandelingen met verschillende partners. Voor België is het recht om te reglementeren een fundamenteel principe in het kader van respect voor de democratie.

De heer Stulens, FOD Buitenlandse Zaken, dienst Internationale verdragen, onderstreept dat België sinds 2002 de sociale en milieuclausules in zijn onderhandelingen opneemt. In 2007 werd die tekst aangepast, voornamelijk wat de sociale clausule betreft. Deze clausules bevatten wel geen verwijzing naar mensenrechten; er wordt enkel verwezen naar de WTO-clausules die onrechtstreeks wel de mensenrechten viseren.

Tijdens de onderhandelingen wijzen de meeste partners erop dat België één van de enige landen is die deze clausules expliciet in de verdragen wenst op te nemen. Andere landen vermelden ze in de preambule, maar een preambule is niet juridisch afdwingbaar. De onderhandelaars ondervinden soms enige weerstand om de sociale en milieuclausules te doen aanvaarden. Wat de voorliggende wetsontwerpen betreft, is de tekst van de overeenkomst conform hetgeen door de regering in 2002 werd gevraagd.

De EU heeft gevraagd de bepalingen inzake transferten van winsten en kapitalen in overeenstemming te brengen met de Europese regelgeving. Dit is reeds gebeurd in de verdragen met Montenegro en Kosovo. De verdragen met Togo, Qatar en Tadjikistan zullen aangepast worden want de Europese reglementering bepaalt dat ze nadien nog in overeenstemming kunnen gebracht worden met het Europees recht na de inwerkingtreding van de reglementering.

De heer Buffin van de FOD Buitenlandse Zaken, directie Europese Zaken, legt uit dat het Verdrag van Lissabon niet in een overgangsbepaling voorziet voor BITS waarvan de onderhandelingen reeds aangevat waren voor de inwerking van het Verdrag. Om die leemte op te vullen, heeft de Commissie op 7 juli 2010 een voorstel gedaan, dat eerstdaags zal gefinaliseerd worden en dat een uiting is van de wil tot pragmatisme van de Commissie.

De Commissie heeft duidelijk aangegeven dat zij geen tabula rasa wenst van de duizendtweehonderd bestaande BITS, maar wel in een zachte overgangsregeling zal voorzien. De BITS van de lidstaten zullen dus verder blijven bestaan. Dit is een belangrijke boodschap voor de bedrijfswereld: de juridische zekerheid die door de BITS wordt geboden, blijft gewaarborgd. Voor zover mogelijk zal een gemeenschappelijk beleid worden uitgewerkt dat in dezelfde behandeling voorziet voor alle Europese investeerders.

Dans le cadre de la réglementation, il incombe à la Commission européenne d'évaluer tous les APPI, notamment en ce qui concerne leur conformité au droit européen.

En 2009, la Cour européenne de Justice a condamné trois États membres (l'Autriche, la Finlande et la Suède) pour les clauses relatives aux transferts de capitaux. Un APPI vise à garantir une liberté maximale, sans entrave aux transferts, alors que le droit européen prévoit des restrictions à cet égard. Le Conseil peut décider, pour des motifs politiques, de limiter ces transferts.

La Belgique s'attelle activement à assurer la conformité, avec le droit européen, des APPI déjà conclus et de ceux qui sont encore en cours de négociation, car sinon la Commission européenne n'autorisera pas leur maintien.

## V. ÉCHANGE DE VUES

M. Moraël estime que la Belgique doit en tout cas continuer à jouer son rôle de pionnier. Si notre pays n'est qu'un acteur modeste sur les plans géostratégique, économique et politique, il n'en a pas moins pris quelques initiatives couronnées de succès, par exemple dans le domaine de la lutte contre les mines antipersonnel. À présent, la Belgique doit aussi adresser un signal pour faire en sorte que la Commission européenne, les États membres, les investisseurs et les institutions juridiques se penchent sur la problématique des APPI.

Plusieurs des accords d'investissement à l'examen peuvent légitimement soulever des questions sur le plan éthique, mais leur base juridique est, elle aussi, contestable depuis l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne. Il est donc possible d'introduire un recours contre les accords à l'examen et le risque d'annulation n'est pas mince.

Le parlement est à présent invité à ratifier ces APPI à la hâte, alors qu'on sait que leur fondement juridique est contestable.

L'intervenant ne doute pas que les partis de la majorité adopteront les projets de loi. Aussi plaide-t-il pour que le Sénat formule des recommandations dans la perspective des négociations futures, en sorte que des clauses sociales, éthiques et environnementales fassent toujours partie intégrante de ces accords à l'avenir.

Pour M. Daems, les APPI sont un instrument important dans le cadre de la promotion des investissements.

La question est en effet de savoir comment encourager le financement des économies moins développées, lesquelles offrent dès lors des services

In het kader van de reglementering wordt in een rol voorzien voor de Europese Commissie om alle BITS te evalueren, onder meer op basis van de conformiteit van de BITS met het Europees recht.

In 2009 heeft het Europees Hof van Justitie drie lidstaten (Oostenrijk, Finland en Zweden) veroordeeld voor de clausules in verband met transferten van kapitaal. Een BIT wil een maximale vrijheid garanderen, zonder belemmeringen van transferten, terwijl het Europees recht in beperkingen voorziet voor transfert. Om politieke redenen mag de Raad beslissen om deze transferten te beperken.

België is volop bezig de reeds gesloten BITS en de BITS die zich nog in de onderhandelingsfase bevinden, in overeenstemming te brengen met het Europees recht, anders zal de Europese Commissie niet toestaan deze BITS te behouden.

## V. GEDACHTEWISSELING

De heer Moraël is van oordeel dat België in ieder geval zijn voortrekkersrol moet blijven spelen. Ons land is op geostrategisch, economisch en wereldpolitiek vlak slechts een kleine speler, maar toch zijn enkele innovaties gelukt, zoals bijvoorbeeld de strijd tegen antipersoneelmijnen. België moet nu ook een signaal geven zodat de Europese commissie, de lidstaten, de investeerders en de juridische instellingen zich over de problematiek van de BITS buigen.

Bij enkele van de voorliggende investeringsverdragen kunnen we vragen stellen op ethisch vlak, maar ook hun juridische basis is betwistbaar sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon. Er kan dus verhaal worden ingesteld tegen de voorliggende akkoorden en de kans op vernietiging van het akkoord is groot.

Het parlement wordt nu gevraagd om in snel tempo deze BITS te bekrachtigen, ook al weten we dat de juridische basis ervan betwistbaar is.

Spreker maakt zich geen illusies dat de meerderheidspartijen de wetsontwerpen zal goedkeuren. Daarom houdt hij een pleidooi opdat de Senaat aanbevelingen zou opstellen voor toekomstige onderhandelingen zodat sociale, ethische en milieuclausules altijd integraal deel uitmaken van deze toekomstige akkoorden.

Voor de heer Daems zijn BITS een belangrijk instrument om investeringen aan te moedigen.

De vraag is immers hoe een impuls kan gegeven worden om minder ontwikkelde economieën, met als gevolg minder ontwikkelde sociale voorzieningen, te

sociaux moins performants. Il n'est pas correct de supposer que les économies moins développées ne peuvent se développer que grâce à l'aide au développement officielle. Les investissements au sens large du terme constituent également un incitant positif. L'existence des APPI est donc importante parce que, sans eux, certains investissements n'existeraient tout simplement pas, du moins dans certains pays.

Par ailleurs, l'intervenant souligne l'importance des APPI pour notre économie. Tant qu'ils ne seront pas en vigueur, la Belgique accusera un retard non négligeable par rapport aux pays qui les ont ratifiés. L'intervenant regrette que certaines entreprises belges passent par les Pays-Bas pour investir dans des pays avec lesquels nous avons conclu des accords, que nous n'avons toutefois pas encore ratifiés.

La Belgique est un des rares pays à insérer des clauses sociales et environnementales dans ses accords depuis 2002. Ces clauses sont un levier pour inciter les pays à aller plus loin dans un sens que nous trouvons acceptable, mais opérer des changements dans un cadre normatif demande du temps et, d'ailleurs, notre cadre normatif n'est pas toujours le seul adéquat dans le contexte de ces clauses.

En ce qui concerne ces clauses, il est prévu dans les APPI qu'à la demande d'une des parties, l'autre partie accepte de se concerter sur le champ d'application des matières relevant de l'article en question. La Belgique peut donc demander au Qatar, par exemple, de mener une concertation sur les conditions de travail, éventuellement à la demande du parlement.

En réalité, les APPI offrent de nombreuses possibilités; encore faut-il que notre gouvernement et le parlement les utilisent au mieux.

L'intervenant plaide dès lors pour la ratification des cinq accords d'investissement avec le Qatar, le Tadjikistan, le Togo, le Monténégro et le Kosovo.

Pour de futurs accords, l'on peut effectivement vérifier dans quels domaines il est possible d'envisager d'autres mesures.

M. De Groote souligne que les APPI reposent sur trois piliers: un pilier économique, un pilier écologique et un pilier social. Concernant ces deux derniers piliers, le plaidoyer de la Belgique en faveur de l'insertion de clauses sociales et environnementales fait de notre pays un précurseur en la matière depuis des années. Entre-temps, la Belgique a conclu neuf APPI; globalement, quelque trois mille APPI sont aujourd'hui en vigueur. L'on pourrait certes proposer des améliorations, et l'intervenant est disposé à en débattre.

financieren. Het is immers niet juist te veronderstellen dat minder ontwikkelde economieën alleen verder ontwikkelen op basis van officiële ontwikkelingshulp. Investerings in de brede zin van het woord, zijn ook een positieve impuls. Het bestaan van BITS is dus belangrijk want zonder deze BITS zouden een aantal investeringen er gewoonweg niet zijn, of minstens niet in bepaalde landen waar er nu wel geïnvesteerd wordt.

Verder wijst spreker op het belang van BITS voor onze economie. Zolang ze niet in voege zijn, heeft België een niet te veronachtzamen achterstand tegenover andere landen die ze wel hebben bekrachtigd. Spreker betreurt dat Belgische bedrijven via Nederland hun investeringen doen in landen waarmee wij ook overeenkomsten hebben afgesloten, maar nog niet bekrachtigd.

België is één van de weinige landen die sinds 2002 sociale en milieuclausules invoegen in hun verdragen. Deze clausules zijn een hefboom om de landen aan te sporen verder te gaan in een richting die wij aanvaardbaar vinden, maar veranderingen in een normenkader vergen tijd en, trouwens, ons normenkader is ook niet altijd het enige juiste in hun context.

Inzake deze clausules wordt in de BITS bepaald dat op verzoek van één van de partijen, de andere partij ermee instemt om overleg te plegen over het toepassingsgebied van de in het artikel ressorterende aangelegenheden. België kan dus aan, bijvoorbeeld Qatar, vragen om overleg te plegen over de arbeidsomstandigheden, desgevallend op vraag van het parlement.

In feite bieden de BITS heel wat mogelijkheden als onze regering en het parlement ze gepast gebruiken.

Spreker pleit er dan ook voor om de vijf investeringsverdragen met Qatar, Tadjikistan, Togo, Montenegro en Kosovo goed te keuren.

Voor toekomstige verdragen kan er inderdaad nagegaan worden in welke domeinen er verdere stappen kunnen gezet worden.

De heer De Groote stelt dat de BITS op drie pijlers berusten: een economische, een ecologische en een sociale pijler. Wat de laatste twee betreft, is België al jaren een voorloper in zijn pleidooi voor de opname van sociale en milieuclausules. België heeft ondertussen een negental BITS afgesloten; globaal genomen zijn er ongeveer drieduizend BITS in werking. Er kunnen wellicht verbeteringen voorgesteld worden en spreker is bereid het debat hierover te voeren.

En ce qui concerne le risque de conflit entre les APPI et le droit européen, M. De Groote estime que les représentants du ministre des Affaires étrangères ont donné une réponse convaincante.

M. Miller partage le point de vue de M. Daems et demande que la Région wallonne défende aussi une politique d'investissements socialement responsables.

Mme Arena souhaite savoir quels sont les moyens dont la Belgique dispose pour faire pression sur le Qatar dans plusieurs domaines, mais surtout pour faire en sorte que nos entreprises qui investissent au Qatar respectent un certain nombre de normes et jouent ainsi un rôle de pionnier.

Les accords d'investissement avec le Qatar, le Tadjikistan et le Togo sont en effet des accords du passé. L'important est de les examiner dans le contexte modifié de la réciprocité : il ne s'agit plus uniquement d'investissements européens dans des pays émergents mais aussi d'investissements des pays émergents eux-mêmes. À cet égard, M. Maes a mis en garde à juste titre contre la perte de souveraineté. Nous devons donc mettre l'accent sur le droit de réguler.

Selon Mme Arena, le Sénat doit formuler trois recommandations pour les futurs accords :

— lorsque des négociations commencent, le parlement doit en être informé dans les plus brefs délais; une fois les accords conclus, ils doivent être évalués de telle manière qu'ils ne soient pas reconduits tacitement si un déficit flagrant est constaté;

— le respect des clauses sociales et environnementales doit faire l'objet d'une évaluation;

— chaque pays doit avoir le droit de prendre des initiatives réglementaires.

M. de Lobel, représentant du ministre des Affaires étrangères, répond que, sur l'initiative de la Belgique, le Conseil a marqué son accord sur le texte suivant :

*« The new European international investment policy should be guided by the principles and objectives of the Union external action including the rule of law, human rights, sustainable development as well as taking into account the other policies of the Union and its member States. The European investment policy must continue to allow the Union and the member States to adopt and enforce measures, necessary to pursue public policy objectives ».*

En ce qui concerne la question relative à la participation du parlement à la conclusion de nouveaux APPI, M. de Lobel peut souscrire à la demande

Wat het mogelijke conflict tussen de BITS en het Europees recht betreft, is de heer De Groote van mening dat de vertegenwoordigers van de minister van Buitenlandse Zaken een afdoend antwoord hebben gegeven.

De heer Miller deel het standpunt van de heer Daems en vraagt dat het Waals Gewest ook een beleid van sociaal verantwoorde investeringen zou verdedigen.

Mevrouw Arena wenst te weten over welke mogelijkheden België beschikt om druk uit te oefenen op Qatar op een aantal vlakken, maar vooral opdat onze ondernemingen die in Qatar investeren een aantal normen zouden respecteren en aldus een voorttrekkersrol spelen.

De investeringsverdragen met Qatar, Tadzjikistan en Togo zijn inderdaad verdragen uit het verleden. Wat telt is om ze te bekijken in de veranderde context van wederkerigheid : het gaat niet meer alleen om Europese investeringen in groeilanden, maar ook over investeringen van groeilanden. De heer Maes heeft hier terecht gewaarschuwd voor het verlies van soevereiniteit. We moeten dus de nadruk leggen op het recht om te reguleren.

Voor mevrouw Arena moet de Senaat drie aanbevelingen geven voor toekomstige verdragen :

— wanneer onderhandelingen worden opgestart, moet het parlement zo snel mogelijk geïnformeerd worden; eens de akkoorden afgesloten, moet ze geëvalueerd worden zodat ze niet stilzwijgend verlengd worden ingeval een duidelijk deficit is vastgesteld;

— het respecteren van de sociale en milieuclausules moet geëvalueerd worden;

— elk land moet het recht hebben om regulerend op te treden.

De heer de Lobel, vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken, antwoordt dat de Raad, op initiatief van België, heeft ingestemd met de volgende tekst :

*« The new European international investment policy should be guided by the principles and objectives of the Union external action including the rule of law, human rights, sustainable development as well as taking into account the other policies of the Union and its member States. The European investment policy must continue to allow the Union and the member States to adopt and enforce measures, necessary to pursue public policy objectives ».*

Wat de vraag betreft over de betrokkenheid van het parlement bij het afsluiten van nieuwe BITS, kan de heer de Lobel instemmen met de vraag dat het

prévoyant que celui-ci soit informé dès le début des négociations.

Finally, Mr Tim Noonan would like to draw the attention to four points regarding Qatar :

1. the moral and legal issue of adopting an agreement which is encouraging the promotion of investments in a country whose economy is based on modern slavery;

2. the unquantifiable risks in making such an agreement with a country where the rule of law is effectively absent;

3. the risk for any Belgian investor in Qatar that it would likely be exposed to the use of modern forced labour, in spite of the announcements from the Qatar authorities about adopting standards by companies building infrastructure facilities for the world cup to bring them into line with international standards : these announcements have been proven untrue;

4. humanitarian issue : Belgium can send a clear message to Qatar to end the modern slavery and become a genuine and responsible member of the international community. Qatar has the money and resources, but lacks the will. Change will only occur through international pressure.

\*  
\* \*

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

*Les rapporteurs,*  
Richard MILLER.  
Olga ZRIHEN.

*Le président,*  
Karl VANLOUWE.

parlement wordt geïnformeerd van zodra de onderhandelingen van start gaan.

Finally, Mr Tim Noonan would like to draw the attention to four points regarding Qatar :

1. the moral and legal issue of adopting an agreement which is encouraging the promotion of investments in a country whose economy is based on modern slavery;

2. the unquantifiable risks in making such an agreement with a country where the rule of law is effectively absent;

3. the risk for any Belgian investor in Qatar that it would likely be exposed to the use of modern forced labour, in spite of the announcements from the Qatar authorities about adopting standards by companies building infrastructure facilities for the world cup to bring them into line with international standards : these announcements have been proven untrue;

4. humanitarian issue : Belgium can send a clear message to Qatar to end the modern slavery and become a genuine and responsible member of the international community. Qatar has the money and resources, but lacks the will. Change will only occur through international pressure.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteurs,*  
Richard MILLER.  
Olga ZRIHEN.

*De voorzitter,*  
Karl VANLOUWE.